

# Glosario

**Actor:** persona que participa en un evento y asume un rol o papel determinado frente al mismo.

**Agente:** persona o grupo que actúa y que con su acción desencadena eventos y decisiones en otros.

**Ciudadano/Ciudadana:** es la identidad política que asumimos cuando pertenecemos a una comunidad democrática que se funda en los principios universales de igualdad, libertad y solidaridad. Hoy la ciudadanía se entiende como una identidad política que se expresa tanto en el mundo público como en el privado y que se funda en los principios del respeto mutuo, de reciprocidad, y de adhesión al diálogo como forma de tramitar los conflictos, ya sea propiciando consensos o enunciando de manera clara pero no violenta las oposiciones. La condición de ciudadanía exige un tratamiento respetuoso de las diferencias y los conflictos.

**Cronología:** secuencia de eventos considerados relevantes que se ordenan en el tiempo.

**Derechos humanos:** la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948, en reconocimiento de la dignidad intrínseca y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana. Los derechos humanos son un ideal común cuyo reconocimiento y aplicación universales y efectivos deben promover tanto pueblos como naciones y Estados miembros en los territorios colocados bajo su jurisdicción. Colombia contempla los derechos humanos en la Constitución Nacional, y obliga al Estado a garantizarlos. En el Título II, Capítulo 1, “De los derechos fundamentales”, se contemplan el derecho a la vida, la libertad, la

igualdad, la intimidad, el libre desarrollo de la personalidad, la libertad de culto y conciencia, la honra, el trabajo, la libertad de enseñanza, el debido proceso, la manifestación pública, la libertad de asociación, la participación política, entre otros.

**Derecho Internacional Humanitario (DIH):** es un conjunto de normas que, por razones humanitarias, trata de limitar los efectos de los conflictos armados. Protege a las personas que no participan, o ya no participan en los combates, y limita los medios y métodos de hacer la guerra. El DIH se aplica en casos de conflicto armado y es exigible a todos los actores.

**Discriminación:** tratamiento diferente e injusto a cierto grupo de personas o persona basado en prejuicios de clase o raza o edad o opción sexual.

**Disenso:** modos de actuar que evidencian desacuerdo con una forma de ver el mundo o de concebir el orden.

**Épico:** relato de personas, lugares y eventos que construyen el relato como uno de héroes y gestas triunfadoras o perdedoras.

**Estigmatizar:** definir a una persona o a un grupo mediante una característica negativa. Esta característica es además vista como si fuese inherente a su identidad. Por ejemplo, a las mujeres a veces se les imputa el ser emocionales e intuitivas, características que se convierten en estigmatizantes cuando por considerarlas emocionales e intuitivas se les niega el ser racionales y capaces de participar en el debate público y en la política.

**Excluir:** es el acto político mediante el cual se definen reglas de juego que impiden a ciertas personas y grupos acceder a recursos políticos, económicos o simbólicos.

**Heterogéneo:** que está conformado por partes o miembros diferentes entre sí.

**Impronta:** marca o huella que deja en una persona otra persona o evento.

**Impunidad:** situación donde el Estado no aplica el debido proceso y otros procedimientos consignados en el derecho y las leyes para ejercer justicia, por incapacidad, omisión o complicidad.

**Individuo:** el pensamiento liberal triunfante en las revoluciones democráticas del siglo XIX asoció el concepto de individuo a un sexo, una condición social y a una raza y transformó esta categoría, no en una fórmula universal e incluyente, sino en un mecanismo de exclusión y subordinación. Desde esta perspectiva, individuo no fue sinónimo de ser humano sino de una persona en particular, el varón, letrado, pagador de impuestos, propietario y casado. Su uso sirvió entonces para excluir a las mujeres, las poblaciones afro e indígenas, los disensos sexuales, los desposeídos de los derechos asociados a una ciudadanía plena.

**Institución:** organización social o estatal que responde a reglas de juego formales e informales.

**Internados para indígenas (Residential schools):** “Durante más de un siglo a lo largo de Canadá, varias generaciones de niños aborígenes fueron apartados de sus padres y criados en escuelas bajo condiciones de hacinamiento e insalubridad y con mínimo presupuesto. Se les privó del derecho de hablar en su idioma y se les transmitió que sus creencias culturales eran pecaminosas. Algunos estudiantes no vieron a sus padres durante muchos años. Otros –una cantidad escandalosa de víctimas que murieron– nunca regresaron a sus casas” (Truth and Reconciliation Commission of Canada, 2012).

**Marcos interpretativos:** plantillas mentales mediante las que se comprende, interpreta y clasifica la realidad social y política; y se construyen nociones de justicia y de deber. Los marcos interpretativos son producto de relaciones políticas, sociales y simbólicas y conllevan a disputas entre actores.

**Legitimidad:** atributo de justo o verdadero que asignamos a ciertos comportamientos que estamos dispuestos a aceptar y a replicar. En política la legitimidad se entiende como un concepto que permite evaluar la calidad y el tipo de relación que se establece entre gobernantes y gobernados.

**Mediadores:** personas o grupos que intermedian y establecen puentes entre redes sociales y políticas con el fin de influir sobre las versiones del pasado o de ciertos sucesos.

**Narrativos:** relatos y maneras de contar una historia que conecta y le da sentido a una sucesión de sucesos, lugares y personas.

**Orden Social:** patrones o regularidades en las que se inscriben las relaciones entre personas y grupos en un momento dado y desde los que se establece una cierta manera de distribución de los recursos económicos, políticos y simbólicos de una sociedad. Estos patrones en la distribución de recursos producen jerarquías, desigualdades, inclusiones y exclusiones. Estos patrones de distribución afectan los ámbitos público y privado (familia, doméstico, personal).

**Representaciones simbólicas:** son figuras, imágenes o ideas que los individuos y grupos construyen para comunicar a otros y darle sentido a su experiencia y a sus emociones frente a un conjunto de eventos.

**Polarización:** proceso social mediante el cual miembros de un grupo se confrontan con miembros de otro grupo en términos de enemigos hasta llegar a romper las posibilidades de llegar a acuerdos y negociaciones.

**Sujeto de derechos:** ente social o persona que está en calidad de reclamar y usar los derechos que le corresponden como ciudadano y como ser humano.

**Víctima:** en Colombia el término de víctima es legalmente definido como “la persona que individual o colectivamente haya sufrido daños directos tales como lesiones transitorias o permanentes que ocasionen algún tipo de discapacidad física, psíquica y/o sensorial (visual y/o auditiva), sufrimiento emocional, pérdida financiera o menoscabo de sus derechos fundamentales”, como “consecuencia de acciones que han transgredido la legislación penal”, así como a sus familiares directos en primer grado (Ley 975). La Sentencia del 14 de marzo de 2001 de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, considera que “son víctimas o perjudicados, entre otros, las víctimas directas y sus familiares, sin distinguir, al menos para reconocer su condición de víctimas del delito, el grado de relación o parentesco”.

## REFERENCIAS

Angrosino, Michael. 1989. *Documents of Interaction. Biography, Autobiography, and Life History in Social Science Perspective*. University of Florida Press, Gainesville.

Belenky, M., B. McV. Clinchy, N.R. Goldberger and J. M. Tarule. 1986. *Women's Ways of Knowing: The Development of Self, Voice and Mind*. Basic Books, New York.

Bello, M. et ál. 2006. Evaluación y estudio técnico de la gerencia e impacto social de los proyectos de intervención psicosocial a la población en situación de desplazamiento forzado interno por la violencia en Colombia, período 2000-2005. PIUPC – MPS, Bogotá.

Bello, Martha, 2005. *Identidad, dignidad y desplazamiento forzado*. COD-HES, Bogotá.

Beristain, Carlos; Riera, Francesc. 2002. Afirmación y resistencia: La comunidad como apoyo.

Bickford, Louis, et. ál. 2009. *Documenting Truth*. International Center for Transitional Justice, Documentation Affinity Group. <https://ictj.org/publication/documenting-truth>

Bourdieu, Pierre. 1990. La ilusión biográfica. *Historia y fuente oral 2* (27-34): 27.

Burke, Edmund. n.d. How to Write a Social Biography. Center for World History. University of California, Santa Cruz. <http://cwh.ucsc.edu/Writing.Social.Biogs.pdf>

Camilo, Gloria Amparo. 2001. Prevención del desgaste emocional a integrantes de organizaciones comprometidas con la promoción y defensa de los derechos humanos: factores protectores y de riesgo. Ponencia presentada a la VIth International Conference for Health and Human Rights. Cavtat, Croacia, 21- 24 June 2001, Acceso: <http://www.isshr.org/conference/articles/camilo.pdf> Cuadernos del GEPAH – DNZ: 4, *México*.

Chauca, Rosa Lía; Bustamante, Elsa. 2004. A pesar de todo estamos todavía para construir un mejor futuro. Módulo de formación y capacitación. Red para la infancia y la familia (Redinfa), Lima.

Chauca, Rosa Lía. 2007. Warmikuna Rimanaycuyco. Conversando entre mujeres. Módulo de acompañamiento psicosocial a mujeres afectadas por violencia política. Red para la infancia y la familia (Redinfa), Lima.

Connerton, Paul. 1989. *How Societies Remember*. New York: Cambridge University Press.

Corporación Nuevo Arco Iris. 2007. *Recordar para no repetir: Guía para las organizaciones de víctimas*. Corporación Nuevo Arco Iris, Bogotá.

Das, Veena. 2008. Violence, Gender and Subjectivity. *Annual Review of Anthropology* 37: 283-99.

Dyer-Bennem, Susan. 1994. Cultural distinctions in communication patterns of African-American women: a sampler. In Pilar Riaño (ed.) *Women in grassroots communication: furthering social change*. Sage Publications, Inc., Thousand Oaks, California: 65-83.

Fernández Mata, Ignacio. 2006. La memoria y la escucha, la ruptura del mundo y el conflicto de memorias. Hispania Nova. *Revista de Historia Contemporánea*. (6)

Fraser, Nancy. 1997. Pensando de nuevo la esfera pública. Una contribución a la crítica de las democracias existentes. In: Fraser, Nancy. *Justicia Interrupta. Reflexiones críticas desde la posición postsocialista*. Siglo del Hombre Editores y Universidad de Los Andes, Bogotá: 95-134.

Galuska, Sarah. 2007. I Feel Like a Hostage: Body Mapping with Women Living with HIV/AIDS To Resist Felt HIV-Related Stigma. Graduating Essay, School of Social Work. University of British Columbia, Nueva York.

Gómez, Elena; Castillo, María Isabel. 2005. Aspectos clínicos del reconocimiento y reconstrucción de la subjetividad en pacientes severamente traumatizados. Paper presented at the Psychoanalysis Congress, Río de Janeiro.

LeGoff, Arnelle. n.d. The Records of NGO's: Memory ... to be shared: A practical guide in 60 questions. ICA (National Archives of France). (Available in Arabic, Croatian, English, French, German, Portuguese, Russian, and Spanish at <http://www.ica.org/10105/toolkits-guides-manuals-and-guidelines/the-records-of-ngos-memory-to-be-shared.html>)

Lira, Elizabeth. 2001. Memoria y olvido. In: Olea, Raquel y Graú, Olga (editoras). *Volver a la memoria*. Lom Ediciones / La Morada, Santiago: 49.

Lykes, Brinton. 1997. Activist participatory research among the Maya of Guatemala: Constructing meanings from situated knowledge. *Journal of Social Issues*, 53(4), 725-746.

Lykes, Brinton. 2001a. Creative arts and photography in participatory action research in Guatemala. In *Handbook of Action Research*, edited by P. Reason and H. Bradbury, 363-371. SAGE, Thousand Oaks, CA.

Lykes, Brinton. 2001b. Artes creativas y fotografía en investigación-acción-participativa en Guatemala. En colaboración con la Asociación de Mujeres Maya Ixíles Nuevo Amanecer, Chajul, Guatemala.

Mallon, Florencia. 1995. *Peasant and Nation. The Making of Postcolonial Mexico and Peru*. University of California Press, Berkeley, Los Angeles.

Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala. 1998. *Guatemala nunca más*. Informe (volúmenes 1, 2, 3 y 4). Proyecto Interdiocesano Recuperación de la Memoria Histórica Guatemala.

Portelli, Alessandro. 1990. La verdad del corazón humano. Los fines actuales de la historia oral. *Historia y fuente oral*. Universidad de Barcelona, Barcelona.

Portelli, Alessandro. 1991. *The Death of Luigi Trastulli and Other Stories*. State University of New York Press, Nueva York.

Portocarrero, Gonzalo. 2004. Perú, el país de las memorias heridas: entre el (auto) desprecio y la amargura. In: Belay, Raynald; Bracamonte, Jorge; Degregori, Carlos Iván; Joinville Vacher, Jean (eds.), *Memorias*

*en conflicto. Aspectos de la violencia política contemporánea.* Biblioteca Nacional del Perú, Lima.

Radley, Alan. 1990. Artefacts, Memory and Sense of the Past. In: Middleton, D. and Edwards, D. (eds.), *Collective Remembering*. Sage, London: 46-54.

Redinfa, Red para la Infancia y la Familia. 2004. *Propuesta metodológica para la elaboración de la Memoria Histórica en Comunidades Rurales*. Redinfa, Lima.

Riaño-Alcalá, Pilar and Baines, Erin. 2011. The Archive in the Witness: Documentation in Settings of Chronic Insecurity. *International Journal of Transitional Justice*. 5 (3): 412-433.

Riaño, Pilar. 1999. Recuerdos metodológicos: el taller y la investigación etnográfica. *Estudios sobre las culturas contemporáneas*. Universidad de Colima, México: 143-168.

Riaño, Pilar. 2006a. El desplazamiento interno y los trabajos de la memoria: los talleres de la memoria. En: Bello, Martha Nubia (ed.). *Investigación y desplazamiento forzado*. Redif y Colciencias, Bogotá: 91-11.

Riaño, Pilar. 2006b. Jóvenes, memoria y violencia. Una antropología del recuerdo y el olvido. Universidad de Antioquia e Instituto Colombiano de Antropología e Historia, Medellín.

Riaño, Pilar. 2008. Seeing the Past, Visions of the Future: Memory Workshops with Internally Displaced Persons in Colombia. In: Hamilton, P. and Shopes, L. (eds). *Oral Histories and Public Memories*. Temple University Press, Philadelphia; 269-292.

Ricoeur, Paul. 2004. *Memory, History, Forgetting*. The University of Chicago Press, Chicago.

Rodríguez, Clemencia; Cadavid, Amparo; Vega, Jair; Riaño, Pilar. 2006. Guía para la primera fase de la evaluación de experiencias de medios ciudadanos y comunitarios. Equipo interuniversitario para el diseño y elaboración de metodologías de sistematización, evaluación y segui-



miento a proyectos de comunicación ciudadana y para el cambio social, Bogotá.

Sánchez, Gonzalo. 2008. Tiempos de memoria, tiempos de víctimas. *Análisis Político*. Mayo-agosto (63): 3-21.

Slim, Hugo; Thompson, Paul. 1993. *Listening for a Change. Oral Testimony and Development*. Panos, London.

Stern, Steve J. 2005. *Remembering Pinochet's Chile. On the Eve of London 1998*. Duke University Press, Durham.

Theidon, Kimberly. 2007. Gender in Transition: Common Sense, Women, and War. *Journal of Human Rights*, 6: 453-478.

Theidon, Kimberly. 2002. Desarmando el sujeto: recordando la guerra e imaginando la ciudadanía en Ayacucho, Perú. *Mama Coca, Revista académica en línea sobre la compleja actualidad americana, conflicto y drogas*. [http://www.mamacoca.org/feb2002/art\\_theidon\\_disarming\\_the\\_subject\\_es.html](http://www.mamacoca.org/feb2002/art_theidon_disarming_the_subject_es.html)

Todorov, Tzevan. 1997. Los abusos de la memoria. *Memoria y ciudad*. Corporación Región, Medellín, diciembre: 13-32.

Truth and Reconciliation Commission of Canada. 2012. *They Came for the Children. Canada, Aboriginal Peoples, and Residential Schools*. Truth and Reconciliation Commission of Canada, Winnipeg.

Uribe, María Teresa. 2006. Memoria y violencia en Colombia. Una entrevista con la socióloga colombiana María Teresa Uribe. Catálogo exposición Memoria, lugar y desplazamiento: un trayecto visual por Jesús A. Colorado. Corporación Región and University of British Columbia, Medellín.

Uribe, María Victoria. 2005. Memorias, historia y ciudad. *Revista de Trabajo Social*. Universidad de Antioquia, Enero-junio: 11-26.

Vansina, Jan. 1985. *Oral Tradition as History*. The University of Wisconsin Press, Madison.

Wang, C., and M. A. Burris. 1997. Photovoice: Concept, methodology, and use for participatory needs assessment. *Health Education and Behavior*, 24(3): 369-387.

Women of PhotoVoice/ADMI and Lykes, M.B. 2000. *Voces e imágenes: Mujeres Mayas Ixiles de Chajul/Voices and images: Mayan Ixil women of Chajul*. Magna Terra, Guatemala.

Weah, Aaron. 2010. Understanding the Link Between National Symbol and Post-War Reconciliation. *Sea Breeze Online Journal of Contemporary Liberia Writings* (September 2010). <http://www.liberiaseabreeze.com>

Wills, María Emma. 2007. *Inclusión sin representación. La irrupción política de las mujeres en Colombia, 1970-2000*. Editorial Norma, Bogotá.

Wills, María Emma. 2002. Nuevas y viejas ciudadanías: la apuesta por una nueva democracia. in: *Camino hacia nuevas ciudadanías*. Instituto Pensar, Universidad Javeriana y DABS, Alcaldía Mayor de Bogotá: 13-27.

